

# Castillo de la Atalaya

## Cartagena

RED DE SENDEROS  
DE CARTAGENA  
REGIÓN DE MURCIA

### ARQUITECTURA

Una de las mejores referencias la encontramos en la descripción que realiza en 1877 el General López Domínguez:

"Consiste su defensa en cuatro pequeños frentes abaluartados, circuido de fosos sobre cuyo terraplén que está a 251 metros sobre el nivel del mar, pueden colocarse hasta 20 piezas de artillería. En el interior del fuerte se eleva un espacioso cuartel defensivo a prueba que sirve para alojamiento para una guarnición de 200 hombres, con su material y municiones correspondientes. Por encima de la bóveda que le cubre, a 256 metros de cota, hay sitio donde emplazar 8 piezas de artillería."

Se trata de una "obra exterior" (fuera del circuito urbano amurallado), dominando la plaza), construida en el siglo XVIII dentro de los cánones de la Escuela Española de Fortificación Abaluartada.

Fue levantado en dos alturas. La planta baja es maciza, y presenta una traza pentagonal con cinco baluartes, uno en cada vértice y, está rodeado de un «foso seco» con su correspondiente contraescarpa. Se accede a esta planta mediante una puerta en recodo practicada en la cara derecha del baluarte sur. Una vez flanqueada la puerta se penetra en una especie de buera con un puente levadizo que cortaba las escaleras de acceso a las explanadas de la primera planta.

La segunda planta está constituida por un edificio de planta en U, abierto hacia el este y cuyas cubiertas son bóvedas a prueba. Estas naves delimitan un espacioso patio en donde se localiza un aljibe con varios brocales. Para acceder a las terrazas superiores existían unas escaleras de caracol, cuya estructura, formada por pétreos escalones, ha desaparecido.

### ARCHITECTURE

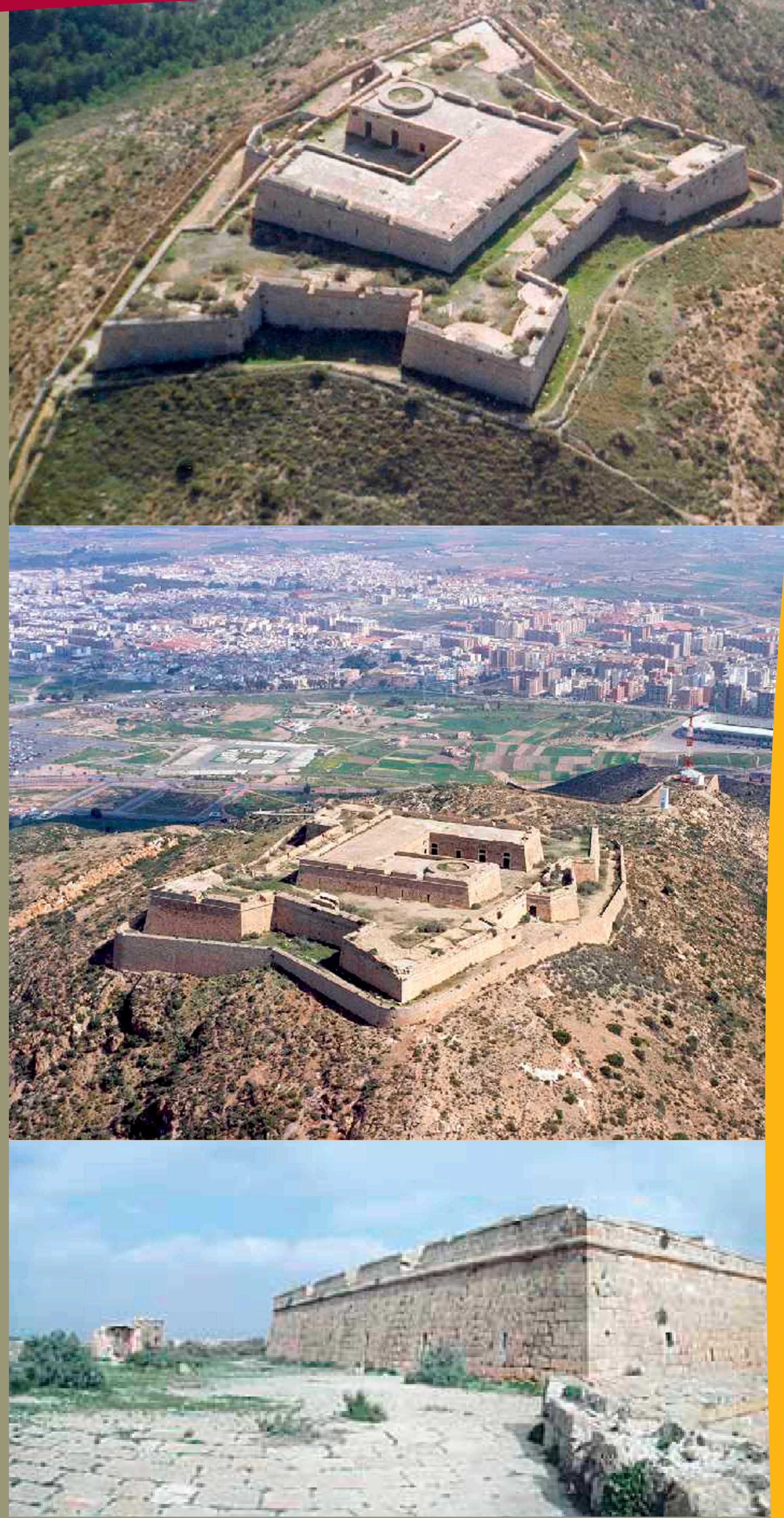
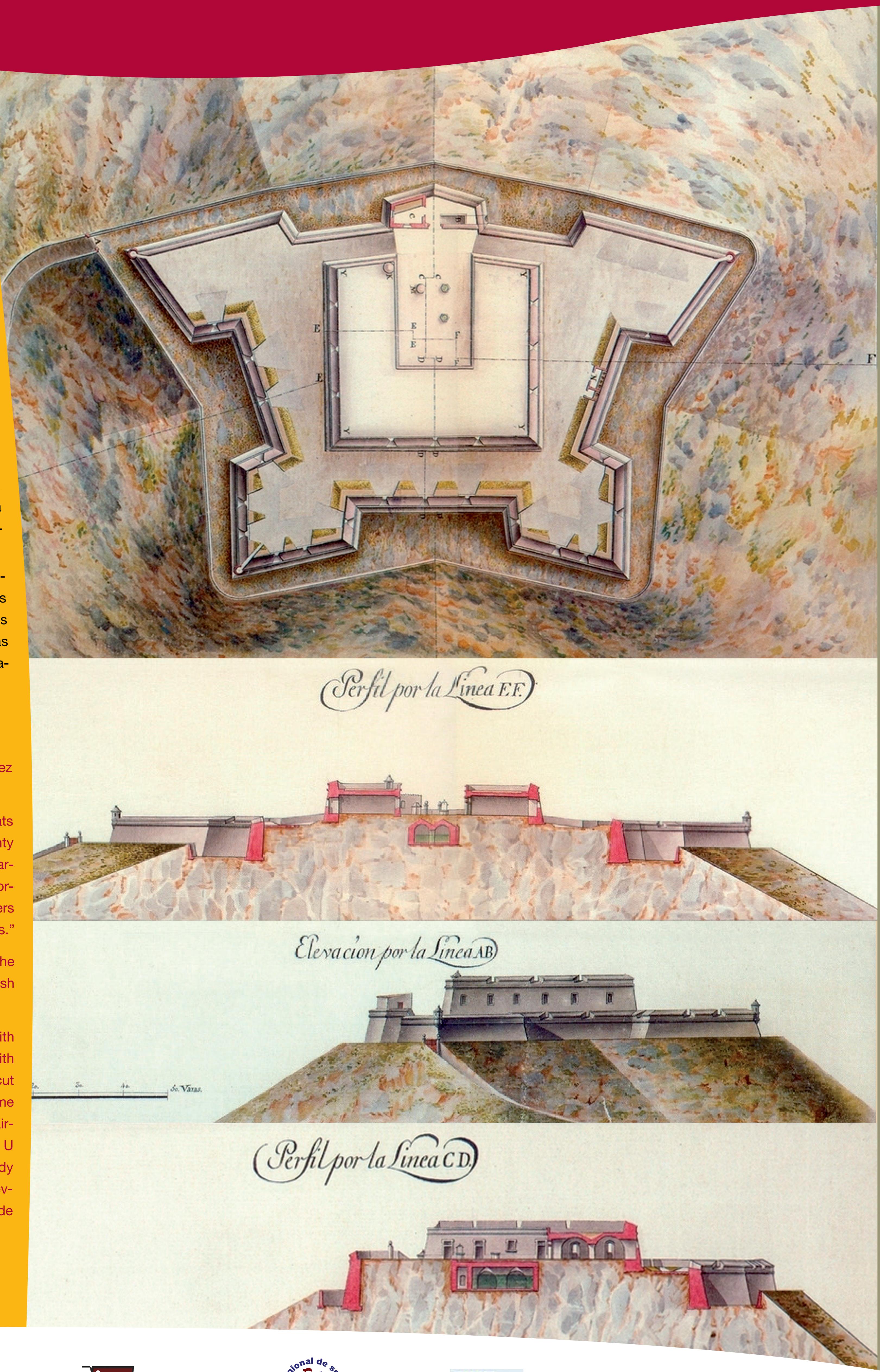
One of the best references can be found in what General López Domínguez said in 1877:

"Its defence consists of four small frontal bastions, surrounded by moats whose banks are 251 metres above sea-level, and where up to twenty guns can be placed. Inside the fort there is a sizeable inexpugnable barracks where a garrison of 200 men can be lodged together with their corresponding materiel and ammunition. On top of the dome which covers it, 256 metres above sea-level, these are an emplacement for eight guns."

This is a piece of "external work" (outside the town walls, overlooking the garrison built in the eighteenth century along the lines of the Spanish School of Fortified Bastions).

It consists of two levels: the lower floor is solid, pentagonal in shape with five bastions, one at each corner, and is surrounded by a "dry moat" with its embankment. This level can be reached by means of a gateway cut into the walls of the souther bastion. Once inside the doorway, we come into a sort of BUERA, with a drawbridge which cuts off the entrance staircase to the first floor parapets. The second level is made up of a U shaped building, open towards the east, and covered over with a sturdy dome. The wings surround a spacious yard with a water-tank with several curbs. To reach the upper decks there were circular stairways made up of stone steps, but these no longer exist.

Traducción al inglés: Helen Baines



Más información e incidencias:  
senderos@fmrm.net  
IMSEL Tlf: 968 56 33 55

emergencias  
112 !  
REGIÓN DE MURCIA

Enlace ruta PR-MU 4

### HISTORIA

Construido bajo el reinado de Carlos III, entre los años 1771 y 1788, ha tenido uso militar hasta el año 1968, cuando el Ministerio del Ejército lo entrega al de Hacienda.

La cumbre del monte había sido utilizada por los atalayeros de los siglos XVI y XVII, donde divisaban las señales de fuego o humizada de otras atalayas, reuniendo estos avisos para alertar a los habitantes del Campo de Cartagena.

El actual castillo fue proyectado por el ingeniero militar Pedro Martín Zermeño, siguiendo órdenes del conde de Aranda, como Capitán General de los Reinos de Valencia y Murcia, para fortificar la Plaza y su Arsenal. Sin embargo, su verdadero artífice sería el ingeniero militar Mateo Vodopich.

En la Guerra Cantonal (1873-74) se le llamó «El Castillo de la Muerte», y desempeñó un importante papel en la defensa de la Plaza, realizando 2.039 disparos las 24 piezas de artillería que tenía montadas. Su intervención en el sitio fue decisiva, haciendo honor a cuantos lo consideraban de vital importancia para la seguridad de la ciudad, y más cuando la noche del 10 de enero de 1874 se rindió al ejército sitiador, que terminaría tomando la ciudad dos días después.

En el año 1917 había instalados 6 obuses de hierro zunzados de 15 centímetros, y según un informe de la Junta Local de Armamento y Fortificación, por entonces su valor militar era pequeño pero no despreciable.

El 31 de Enero de 1968, el Ministerio del Ejército lo entregaba al de Hacienda. En el Parque de Artillería, como recuerdo de lo que fue la artillería del castillo de Atalaya, existen dos cañones de hierro de a 19, colocados en el primer patio.

### HISTORY

Built in the reign of Carlos III between 1771 and 1788, it was still used for military purposes until 1968 when the Ministry of Defence handed it over to the Inland Revenue Authorities.

In the sixteenth and seventeenth centuries, the hill-top was used as a watch-tower from where beacons or smoke signals from other posts could be seen and warnings conveyed down to the inhabitants of the Campo de Cartagena. The present castle was designed by the military engineer Pedro Martín Zermeño, under orders from the Count of Aranda, Commander in Chief of the Kingdoms of Valencia and Murcia, in order to strengthen the garrison and its arsenal. However, it was eventually built by the military engineer Mateo Vodopich.

During the "War of the Cantons" (1873-74) it was known as the "Castle of Death" and played an important part in the defence of the garrison, firing 2,039 rounds of ammunition from the 24 guns emplaced there. Its role in the siege was decisive, proving right those who had considered it to be of vital importance for the town's safety, even more so when on 10th January 1874 the besieging army was surrounded and the town was taken two days later.

In 1917 six fifteen centimetre hooped iron howitzers were set up, according to a report from the local Armament and Fortification Committee, so although its military value at the time was diminished, it was not incon siderable.

On 31st January 1968 the Ministry of Defence handed it over to the Inland Revenue Authorities. To remind us of the type of artillery used in the Castillo de Atalaya, two cannons have been placed in the first courtyard of the Parque de Artillería.